

KHUC MINH THO

Passport #:

- Visa#:

Add (USA):

Add. (VN): 230 Bacu

Vung Tau - VIETNAM

Travax Report
Prepared for:
Information current through 6/01/97

ITINERARY

Home Country: UNITED STATES

1. VIET NAM

CHOLERA INFORMATION

Immunization Summary - CHOLERA

Country	Inf	Req	Age
UNITED STATES	N	NONE	---
VIET NAM	Y	NONE	---

IMMUNIZATION IS: Not Necessary

Vaccination would provide very limited benefits but may be appropriate for some travelers.

Explanatory Notes for Cholera Information:

- * *Inf (Infected): Y/N - Country is/is not officially considered infected.*
- * *Req (Required): The code represents an immunization requirement for:*
NONE - No requirements
- * *Age: Applies to persons of stated age or older ("--" = all ages).*

Additional Cholera Information

* *Viet Nam*

Although limited in effectiveness, vaccination may be appropriate for persons living and/or working in less than sanitary conditions for more than 3 months where medical facilities are unavailable. Vaccination may also be appropriate for travelers with impaired gastric defenses who are planning an extended visit or being exposed to unsanitary conditions. Vaccination is not advised for pregnant women, infants younger than 6 months old, or persons with a history of severe reaction to the vaccine.

MALARIA

Malaria Risk Summary

Country	Infected	Resistant
UNITED STATES	N	N
VIET NAM	Y	Y

Explanatory Notes for Malaria Information:

- * *Infected: Y/N - Malaria risk does/does not exist.*
- * *Resistant: Y/N - Strains resistant to chloroquine are/are not present.*

Risk Information

* *Viet Nam*

Risk exists throughout the year in rural areas. Chloroquine and Fansidar resistance are widespread, and mefloquine resistance may occur. WHO estimates that 1.5 million cases occur each year, with 77% attributed to *P. falciparum*.

Prevention Information

* *Viet Nam*

Travelers visiting risk areas should undertake chemoprophylaxis with mefloquine in addition to personal protective measures. Persons with epilepsy, psychiatric disorders or known hypersensitivity to mefloquine should not use this drug and should consider alternate means of protection. Consult your physician regarding additional precautions and potential side effects.

COUNTRY INFORMATION

VIET NAM

GENERAL INFORMATION

Viet Nam ranges along the eastern coastline of southeast Asia with its northern most areas just south of the Tropic of Cancer. It borders China on the north, Laos and Cambodia on the west, and the South China Sea on the east and south.

The climate is generally tropical, with a dry season from February to April. The rainy season runs from June through September. Average temperatures in April range around 90°F (32°C), and temperatures in the south during December and January average 74°F (24°C).

HEALTH PRECAUTIONS

General Cautions

Recent medical and dental exams should ensure that the traveler is in good health. Carry appropriate health and accident insurance documents and copies of any important medical records. Bring an adequate supply of all prescription and other medications as well as any necessary personal hygiene items, including a spare pair of eyeglasses or contact lenses if necessary.

Drink only bottled beverages (including water) or beverages made with boiled water. Do not use ice cubes or eat raw seafood, rare meat or dairy products. Eat well-cooked foods while they are still hot and fruits that can be peeled without contamination. Avoid roadside stands and street vendors.

Swim only in well-maintained, chlorinated pools or ocean water known to be free from pollution; avoid freshwater lakes, streams and rivers. Wear clothing which reduces exposed skin and apply repellents containing DEET to remaining areas. Sleep in well-screened accommodations. Carry anti-diarrheal medication. Reduce problems related to sun exposure by using sunglasses, wide-brimmed hats, sunscreen lotions and lip protection.

Specific Concerns

- * AIDS occurs. Blood supply may not be adequately screened and/or single-use, disposable needles and syringes may be unavailable. When possible, travelers should defer medical treatment until reaching a facility where safety can be assured.

DISEASE RISK SUMMARY

Insect-borne illness: considered an important cause of disease in this area.

- * Chikungunya fever -- occurs
- * Dengue fever -- occurs
- * Dengue hemorrhagic fever -- occurs
- * Encephalitis (Japanese type) -- occurs (endemic/hyperendemic in all areas with highest rates in and near Hanoi)
- * Filariasis -- prevalent in rural areas
- * Malaria -- common
- * Plague -- occurs
- * Typhus (mite-borne) -- occurs in deforested areas

Food-borne and water-borne illness: these diseases are common.

- * Cholera -- occurs
- * Clonorchiasis (oriental liver fluke) -- occurs
- * Dysentery (amoebic and bacillary) -- occurs
- * Fasciolopsiasis (giant intestinal fluke) -- occurs
- * Hepatitis -- occurs
- * Opisthorchiasis (cat liver fluke) -- occurs
- * Schistosomiasis -- occurs in Mekong Delta
- * Typhoid fever -- occurs

Other hazards:

- * Diseases such as measles and diphtheria are commonly reported, and cases of polio still occur regularly.
- * Influenza risk extends throughout the year.
- * Rabies -- occurs
- * Trachoma -- occurs

OFFICIAL HEALTH DATA

Requirements

Yellow fever: A yellow fever vaccination certificate is required from travelers over 1 year of age coming from infected areas.

Reportable Disease Status

Cholera: Officially considered infected. Infection reported in these provinces: Binh Tri Thien, Nghia Binh, Phu Khan.

Plague: Officially considered infected. Infection reported in these provinces: Gia-Lai-Cong Tum, Lam Dong, Phu Khan.

USDOS ADVISORY

The material below is reprinted verbatim from the U.S. Department of State (USDOS). Recommendations regarding preventive health measures (including immunizations), if given here, may differ from those of the CDC/ACIP presented elsewhere in this report. Health-related entry requirements, if included here, may not agree with the official version of requirements reported by WHO and presented in the Official Health Data section of this report.

Consular Information Sheet -- March 24, 1997

Country Description: Vietnam is a poor, agrarian country controlled by a communist government. Tourist facilities are not well established but are improving.

Entry Requirements: U.S. passports are valid for travel in Vietnam. Generally, visitors' visas will not be renewed after one month's stay. Current entry requirements as well as other information may be obtained from the Vietnamese Embassy, 1233 20th Street, Suite 501 NW, Washington, DC 20036, telephone 202-861-0694, fax 202-861-1297, or from a travel agent that organizes travel to Vietnam. Overseas inquiries may be made at the nearest embassy of Vietnam.

Medical Facilities: Medical facilities do not meet U.S. standards and frequently lack medicines and supplies. The Vietnamese National Administration of Tourism states that it has created a program to provide emergency medical assistance to visitors holding valid tourist visas and traveling in groups. Doctors and hospitals often expect immediate cash payment for health services. U.S. medical insurance is not always valid outside the United States. Supplemental medical insurance with specific overseas coverage, including provision for medical evacuation, may prove useful, especially when a standard medical evacuation to Singapore can easily cost upwards of \$30,000. The Medicare/Medicaid program does not provide payment for medical services outside the United States. The International Travelers' Hotline of the Centers for Disease Control and Prevention may be reached at (404) 332-4559 or via the CDC home page on the Internet at www.cdc.gov for additional health information.

Information on Crime: Crime is a serious problem in Ho Chi Minh City. Generally, it is characterized by pickpocketing or snatch-and-grab incidents, and the theft of unattended bags, briefcases and other items. Passing motorcyclists, mostly carrying passengers, frequently grab bags, cameras and other valuables from pedestrians or passengers riding in pedicabs or at the back of rented motorcycles. When bags are stolen, passports, identity documents and airline tickets are frequently lost. Thieves also congregate in large numbers around hotels known to be frequented by foreign tourists and businessmen. Assaults have been reported in outlying areas. Some pedicab drivers have reportedly kidnapped passengers and extorted money; it therefore may be risky to hire pedicabs not associated with reputable hotels or other establishments such as restaurants. There has been an increase in petty theft in Hanoi. In view of the increasing theft, passports should be kept in hotel safes or other secure locations. Lost or stolen passports should be reported to the local police and the U.S. Embassy in Hanoi. Useful information on safeguarding valuables and protecting personal security while abroad is provided in the Department of State pamphlet "A Safe Trip Abroad" available from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402.

Travelers to Vietnam are advised to exercise caution in visiting places where drinking is the main activity. A series of recent deaths of otherwise healthy young men following an evening of drinking alcoholic beverages gives cause for concern that such drinks could be adulterated with toxic or other substances. Travelers are encouraged to contact the U.S. Embassy in Hanoi for up-to-date information on potentially suspect establishments.

Criminal Penalties: While in a foreign country, a U.S. citizen is subject to that country's laws and regulations which sometimes differ significantly from those in the United States and do not afford the protections available to the individual under U.S. law. Penalties for breaking the law can be more severe than in the United States for similar offenses. Persons violating the law, even unknowingly, may be expelled, arrested or imprisoned. Penalties for possession, use or trafficking in illegal drugs are strict, and convicted offenders can expect long jail sentences and fines. Foreigners have been executed for drug smuggling.

Consular Access: U.S. citizens are encouraged to carry photocopies of passport data and photo pages with them at all times so that, if questioned by Vietnamese officials, proof of U.S. citizenship is readily available. U.S. consular officers in Vietnam are not always notified promptly when a U.S. citizen has been arrested or detained. Moreover, the Vietnamese government does not always grant U.S. consular officers access to incarcerated U.S. citizens in a timely manner. This is particularly true when the U.S. citizen is a dual national and is considered by the Vietnamese government to be a citizen of Vietnam. U.S. citizens have rights to consular access and should insist upon contact with the U.S. Embassy. The United States and Vietnam have agreed upon each other's rights of access to detained nationals bearing their respective passports, and that bearers of U.S. passports who enter Vietnam with a Vietnamese visa will be regarded as U.S. citizens for purposes of access. It is possible that dual nationals who enter Vietnam on Vietnamese passports may be denied access to U.S. consular officials.

Security: Security personnel may at times place foreign visitors under surveillance. Hotel rooms, telephones and fax machines may be monitored, and personal possessions in hotel rooms may be searched. Large gatherings, such as those forming at the scene of traffic accidents, can become violent. Taking photographs of anything that could be perceived as being of military or security interest may result in problems with authorities.

Foreign visitors to Vietnam have been arbitrarily arrested, detained or expelled for activities that would not be considered crimes in the U.S. Visitors deemed suspicious may be detained, along with their Vietnamese contacts, relatives and friends. Visitors are not allowed to invite Vietnamese nationals of the opposite sex to their hotel rooms and police may raid hotels without notice or consent. Involvement in politics, possession of political material or unsanctioned religious activities can result in detention. Sponsors of small, informal religious gatherings such as Bible studies in hotel rooms, as well as distributors of religious pamphlets, have been detained, fined and expelled.

Passport Seizures and Exit Bans: The Vietnamese government has seized the passports and blocked the departure of foreigners involved in commercial disputes. Passports should not be used as security for rental of vehicles. Several U.S. citizens have been unable to regain their passports when motorcycles have been damaged or stolen until they have paid for the damage or loss. In such circumstances, the U.S. Government may re-issue a passport to an American citizen who applies for one. The Vietnamese exit ban, however, would remain in effect, preventing departure.

Road Safety: Traffic accidents are an increasing hazard throughout Vietnam as more and more vehicles are on the roads. Many serious accidents and deaths of foreigners are caused by traffic accidents.

Streets in the city are very crowded with buses, cars, trucks, motorcycles, bicycles and pedicabs. Food peddlers sell from the sidewalks, and sudden stops by shoppers on motorcycles and bicycles make driving a real hazard. There is little adherence to traffic laws. Most drivers, including bicyclists, do not yield as a rule. Accidents therefore are frequent on city streets. Horns are used constantly.

Outside the city, the traffic situation is marked by a variety of vehicles and water buffalo vying for road space. Sections of highway are in need of repair and are in poor condition. Driving at night is dangerous. Buses and trucks often travel at high speed with five to six bright lights on front of vehicles, which are rarely dimmed when approaching an oncoming car. Vehicles often stop in the middle of the road without lights. The U.S. Embassy advises U.S. government employees to defer driving after dark if at all possible. The U.S. Embassy also strongly advises that bikers and motorcyclists wear helmets and that cars or taxis with seat belts be used whenever possible. Pedestrians and drivers should exercise great caution at all times.

Americans involved in traffic accidents have not been allowed to leave the country before paying compensation, often determined arbitrarily, for property damage or injuries to Vietnamese nationals. Foreigners renting vehicles also risk prosecution and imprisonment for driving without a Vietnamese license, as international driver's licenses are not considered valid in Vietnam.

Other Seizures: Authorities have stepped up their seizure of documents, audio and video tapes, compact discs, literature, and letters which they deem to be religious, pornographic or political in nature or intended for religious proselytizing. They are increasingly detaining and expelling individuals believed to be engaged in such activities. Individuals arriving at airports with video tapes or materials considered to be pornographic have been detained and heavily fined (up to U.S. \$2,000 for one video tape). Authorities may search rooms and luggage without notice or consent. It is illegal to import certain weapons, including firearms, knives and ammunition.

Export of antiques is restricted by Vietnamese law, but the laws on the subject are vague and unevenly enforced. Antique objects are subject to inspection and seizure by customs authorities with no compensation made to owners/travelers. The determination of whether something is an antique can be made very arbitrarily. Purchasers of non-antique items of questionable value should retain receipts and confirmation from shop owners and/or the Ministry of Culture and the Customs Department to prevent seizure upon departure. Prior to purchasing antiques, travelers may wish to determine from the Ministry of Culture whether the object can be exported and the amount of duty. The process of exporting antiques can be difficult and time-consuming; however, travelers could insist that sellers obtain all necessary permits from the Ministry of Culture and Customs Department before final purchase is made.

Property Issues and Lifting of Sanctions: On January 28, 1995, the U.S. and Vietnam signed agreements resolving diplomatic property issues and settling outstanding claims between the two countries. For more information contact: Assistant Legal Adviser for International Claims and Investment Disputes, Department of State, SA-44 Room 205, Washington, DC 20520, telephone 202-776-8360.

Pursuant to the February 3, 1994, lifting of sanctions against Vietnam, U.S. visitors to Vietnam are no longer subject to spending limitations. U.S. visitors must comply with all normal Commerce Department export requirements. For additional information, contact The Bureau of Export Administration, U.S. Department of Commerce, 1400 Pennsylvania Avenue, Washington, DC 20230, telephone 202-482-4811.

Dual Nationality: U.S. citizens who were born in Vietnam or are former citizens of Vietnam, and their children, while required to obtain visas, are treated in criminal matters as Vietnamese nationals by Vietnamese authorities. They also have been subjected to laws that impose special obligations upon Vietnamese nationals, such as military service and taxes. American citizens of Vietnamese origin may be charged with offenses allegedly committed prior to their original departure from Vietnam. U.S. citizens should refer to the section on consular access regarding their rights. Specific questions on dual nationality may be directed to the Vietnamese Embassy or to the Office of Overseas Citizens Services, Department of State, Washington, DC 20520, telephone 202-647-5225.

Embassy Location and Registration: U.S. citizens living in or visiting Vietnam are encouraged to register in person or via telephone with the U.S. Embassy and to obtain updated information on travel and security within the country. The U.S. Embassy was upgraded from the U.S. Liaison Office on August 6, 1995, after the establishment of full diplomatic relations between the U.S. and Vietnam. The U.S. Embassy provides most consular functions except for the following visa categories for foreigners coming to the United States: a) tourist visas, due to insufficient space and staffing capacity; and b) immigrant visas and fiancée visas, which are handled by the Orderly Departure Program at the U.S. Embassy in Bangkok, Thailand. Business hours of the U.S. Embassy in Hanoi are 8:00 a.m. to 5:00 p.m. The address is 7 Lang Ha, Ba Dinh District, Hanoi, Socialist Republic of Vietnam, telephone: 84-4-843-1500, fax: 84-4-835-0447. There is presently no U.S. Government office in Ho Chi Minh City.

TRAVELERS IMMUNIZATION INFORMATION

Havrix- Immunization for Hepatitis A, formerly called "infectious" hepatitis. Given to frequent travelers. Takes 14 days for immunity to develop. Need a booster dose in 6-12 months after the 1st dose for lasting immunity up to 5 years.

Immune Globulin- Immunization for Hepatitis A. Given to short term travelers and people in need of immediate immunity. If traveling longer than 6 months, you need to be revaccinated with Immune Globulin in the 6th month.

Menomune Vaccine- Immunization for meningitis. Takes 10-14 days for immunity to be developed. Immunity up to 2-3 years. Need a booster dose if traveling to a high risk area.

HDCV Rabbits Vaccine- Pre-Exposure Vaccine for Rabbits. A series of 3 injections given on day 1, day 7, and day 28. Need a booster dose every 2 years if in a high risk exposure area. The vaccine does not eliminate the need for medical treatment and follow-up after a bite.

MMR Vaccine- Immunization for Measles, Mumps and Rubella. People born after 1957 should have at least 2 doses of MMR Vaccine in a lifetime. Gives immunity within a few days. Should not get pregnant for 3 months after immunization.

Td Vaccine- Immunization for Tetanus & Diphtheria. Gives immediate immunity. Need a booster dose every 10 years.

HB Vaccine- Immunization for Hepatitis B, formerly called "serum" hepatitis. Given in 3 doses. Gives long lasting immunity. May need a blood test to determine level of antibodies after 5 years.

IPV - Inactivated Polio Virus Vaccine- Immunization for Poliomyelitis Virus. A booster dose given to adults age 18 or older who have an increased risk of exposure. Gives immunity for a lifetime.

Yellow Fever Vaccine- Immunization for Yellow Fever. Vaccine given at Public Health Department in your residential area. Immunity for 10 years. International Certificate of Vaccination needs documentation of receiving immunization at least 10 days before arrival to country.

JEV - Japanese Encephalitis Vaccine. Immunization for Japanese Encephalitis. Given in 3 doses, day 0, day 7, and day 30. Immunity can be expected in 10 days following last dose. Immunity lasts 3-4 years.

TYPHIM VACCINE - Injectable Typhoid Vaccine. Takes 14 days to achieve immunity. Need a booster every 2 years.

Vivotif - Oral Typhoid Vaccine. It is essential that all 4 doses be taken on alternate days to obtain maximal protective immune response. Need to take 1st capsule on day 1, 2nd capsule on day 3, 3rd capsule on day 5 and 4th capsule on day 7. Take 1 capsule, 1 hour before a meal with a cold or lukewarm drink. Capsules need to be stored in refrigerator at all times, therefore you should complete all 4 doses before traveling. Do not chew capsule-- swallow immediately after placing in mouth. Not all recipients of typhoid vaccine will be fully protected against typhoid fever. Travelers should take all necessary precautions to avoid intake or ingestion of contaminated food and water. Provides immunity for 5 years. Should not take with oral antibiotic. The antibiotic should be stopped or completed 2-3 days before starting Vivotif and resumed 5 days after completing Vivotif.

Anti-Malarial Medications

Lariam - Generic name is Mefloquine. Provides Malarial Prophylaxis. Take 1 tablet a week. Begin taking 1 week before departure to malarious area. Subsequent weekly doses should be taken on the same day each week. To reduce the risk of malaria after leaving the malarious area, continue to take for 4 additional weeks. Take tablets with food and at least 8 oz. of water. Do not take Lariam if pregnant or planning to get pregnant.

Aralen - Generic name is Chloroquine - Provides Malaria Prophylaxis. Take 1 tablet a week. Begin taking 1 week before departure to malarious area. Subsequent weekly doses should be taken on the same day each week. To reduce the risk of malaria after leaving malarious area, continue to take for 4 additional weeks. Take tablets with food.

Vibramycin - Generic name is Doxycycline - Provides Malaria Prophylaxis. Take 1 capsule daily for 2 days before departure to malarious area, take 1 capsule daily while in malarious area and continue for 4 weeks after leaving malarious area. Do not take with iron, dairy or antacid products - wait 2 hours before taking these products.

Sensitivity to the sun may occur while taking Doxycycline, therefore, use a sunscreen with a minimum SPF of 15 when you are exposed to the sun.

If taking Oral Typhoid and Lariam during the same week, you need to wait 24 hours between taking the 2 medications. Do not take them on the same day.

Although you have received the recommended immunizations, there is not a vaccine guaranteed to provide 100% immunity and there are many other diseases and viruses we do not have immunizations against therefore travelers should always be waterwise and foodwise and follow insect protection measures when traveling to high risk areas.

INSECT PROTECTION MEASURES

RESTRICT OUTDOOR ACTIVITIES TO DAYLIGHT HOURS.

COVER BARE SKIN, IF POSSIBLE, BY WEARING LONG SLEEVES AND LONG PANTS WHILE OUTSIDE.

COVER FEET AND ANKLES BY WEARING SOCKS AND CLOSED SHOES.

USE AN INSECT REPELLENT WITH AT LEAST 30% TO 35% DEET AND APPLY TO EXPOSED SKIN ONLY. SPREAD IT EVENLY AVOIDING HIGH CONCENTRATIONS ON ONE AREA. WASH HANDS AFTER APPLYING INSECT REPELLENT. RINSE OFF OF CHILDREN WHEN THEY RETURN INSIDE. DO NOT INHALE OR INGEST THE REPELLENT. READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS ON THE REPELLENT CONTAINER.

SLEEPING ACCOMMODATIONS ARE BEST IF YOU ARE IN A WELL SCREENED OR AIR CONDITIONED ROOM. OTHERWISE USE SMALL MESH MOSQUITO NETTING.

SPRAY A PERMETHRIN REPELLENT ON CLOTHING AND ON BEDDING BLANKETS.

USE MOSQUITO COILS IF SLEEPING IN NONSCREENED AREAS.

BY FOLLOWING INSECT PROTECTION MEASURES YOU LESSEN YOUR RISK OF MALARIA, YELLOW FEVER, VIRAL ENCEPHALITIS, DENGUE, LYME DISEASE, AND MANY OTHER TROPICAL AND INFECTIOUS DISEASES.

RULE OF THUMB

**IF YOU CAN'T BOIL IT,
COOK IT,
OR PEEL IT,**

FORGET IT





John McCain

U.S. Senator Arizona

TO:

Mrs Khuc Minh Tho

FROM:

Skyp Fischer

DATE:

30 JUNE

TIME:

NUMBER OF PAGES
INCLUDING COVER: 2



EMBASSY OF VIETNAM
1233 Twentyfifth Street, NW, Suite 601
Washington, D.C. 20036
Tel. (202) 861-8737
Fax (202) 861-8917

Washington D.C., June 27th, 1997.

The honorable John McCain
United States Senator
241 Russell Senate Office Building
Washington, D.C. 20510-2235.

Dear Senator:

Thank you for your letter dated June 25th. I have instructed my Embassy's Visa section to help Mrs. Khuc Minh Tho. I am sure that she will receive her visa in time for her departure day of July 7th.

I hope that Mrs. Khuc Minh Tho will have a good visit with her brother and her relatives.

As always I very much appreciate your contribution to the Forum on US - Vietnam industrial relations.

With my best wishes to Cindy and your family.

Sincerely,

LE VAN BANG
Ambassador



John McCain

U.S. Senator Arizona

TO: Mrs Khuc Minh Tho

FROM: Skyl Fischer

DATE: 30 JUNE

TIME: _____

NUMBER OF PAGES
INCLUDING COVER: 2



EMBASSY OF VIETNAM
1233 Twentieth Street, NW, Suite 601
Washington, D.C. 20036
Tel. (202) 861-8737
Fax (202) 861-8917

Washington D.C., June 27th, 1997.

The honorable John McCain
United States Senator
241 Russell Senate Office Building
Washington, D.C. 20510-2235.

Dear Senator:

Thank you for your letter dated June 25th. I have instructed my Embassy's Visa section to help Mrs. Khuc Minh Tho. I am sure that she will receive her visa in time for her departure day of July 7th.

I hope that Mrs. Khuc Minh Tho will have a good visit with her brother and her relatives.

As always I very much appreciate your contribution to the Forum on US - Vietnam industrial relations.

With my best wishes to Cindy and your family.

Sincerely,

LE VAN BANG
Ambassador

Saigon, ngày 24/6/97

Minh Châu thương,

Nhân được Fax của M.C. mà đến hôm nay mới hồi âm. Sở dĩ có sự chậm trễ này vì phải chờ ý kiến Câu Hai và bàn bạc với Bác Sỹ đang phụ trách điều trị. Khi M.C. đã biết Câu Hai bị lao phổi được điều trị liên tục từ nhiều năm nay, hiện tại cũng thêm với khi phê thuốc và biết qua giai đoạn Tâm phê mãn. Đây là biến chứng của lao và hết thuốc là quá nhiều. Bản này nhập viện trong tình trạng trầm khi mang phổi Trái được đặt ống dẫn liên tục 2 tuần, đến nay đã nằm viện 2 tháng. Thuốc men điều trị không thiếu, nhưng Câu Hai suy kiệt nhiều vì khó thở, mệt và ăn uống kém. Bác Sỹ không dám truyền dung dịch đạm vì nếu shock thì rất nguy hiểm. Kể cả các loại sữa liên V.N. cũng có nhưng Câu Hai không chịu uống. Khoảng 2 tuần nay ăn có khá hơn đôi chút, uống được sữa nhiều hơn, nhưng vẫn còn mệt, khó thở liên tục. Tình trạng này không thể tiên lượng được kéo dài bao lâu, do đó vẫn đề Cố Bấy định về thăm Câu Hai, theo mình nghĩ càng sớm càng tốt. Câu Hai cũng ao ước được gặp lại quý cô chú và em cháu từ nhiều năm xa cách, biết tin Cố Bấy sắp về Câu Hai mừng lắm. M.C. nhân giúp cho cô út biết Tao đã nhận đủ 2 lần tiền (800\$ và 100\$) của quý cô, chú, mỗi thời về Thanh gửi về giúp lo thuốc thang cho Câu Hai. Câu Hai rất cảm động trước tấm lòng, rồi lo lắng của đại gia đình bên Mỹ. Câu Hai mong sức khỏe hồi phục để sống thêm vài năm nữa cho mong gặp lại quý cô, chú và các cháu có dịp sẽ thăm quê hương. Khi nào khỏe Câu viết thư sau. Thay mặt cho gia đình bên này, Thủy gửi lời cảm ơn quý cô, chú và gradient đã phụ giúp lo chạy chữa thuốc men cho Câu Hai. Câu nguyện ơn trên cho ba Thủy đủ sức khỏe chơi và vượt qua được đến sống lâu với em cháu. Thủy vẫn làm việc tại Bộ môn Sản Bệnh Viện Hùng Vương sau chuyến du lịch 1 năm ở Pháp về. Cuộc sống ở đây khá vất vả, luôn làm việc mới đỡ xoay sở. Thời khóa dài T. tạm dừng bu thư này chúc M.C. luôn tại nguyện giữ gìn sức khỏe quý cô.

và gia đình luôn mạnh khỏe và may mắn, hạnh phúc.

TB: Cô Bảy có thiếp thư xếp về sớm

trước tháng 10, còn es Ba không thiếp
kéo dài được lâu.

Thương.

Khiến Mến Thủy

201 North Washington Street
Falls Church, Virginia 22046
(703) 536-4000



International Travel Department
for Travelers
(703) 536-1383

Date June 20, 1997

Dear Mrs. Khuc,

Thank you for requesting international travel information for your trip
to Vietnam.

Enclosed is information about immunizations that are required or recommended for your travel destination. We utilize Center for Disease Control protocol, State Department advisories and other general information for traveling abroad.

Our department will provide you with guidelines and practical ways to avoid infectious agents and potential health problems in endemic and epidemic areas. Some of the suggestions are common sense precautions, others have been documented.

If you are pregnant or have an existing medical problem, we recommend you follow up with your physician before traveling.

If more specific information is needed, please contact our travel department at (703) 536-1383.

Have a safe and healthy trip!

Sincerely,

Jane Reagan, R.N.
International Travel
Kaiser Permanente

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC

Số: 135 / GM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 7 năm 1997

GIẤY MỜI

CỤC QUẢN LÝ XNC - BỘ NỘI VỤ KÍNH MỜI :

Ông, Bà : KHUOC... MINH... T.H.O.

Sinh ngày : tháng ... năm 19... Quốc tịch : . M.Y. ... hộ chiếu :

Hiện tạm trú tại : S. Li. Ba. Hat. . Q. 10.

Đúng 13... giờ 30... phút, ngày 28. tháng 7. năm 1997 có mặt tại số : 235

Nguyễn Văn Cừ - Quận 1 - TP. Hồ Chí Minh, để : . lam...vuc?

Khi đến cần mang theo giấy tờ có liên quan đến việc xuất nhập cảnh .

Người tiếp : Ông Krong DT : 06936361 .

Hết

TL. CỤC TRƯỞNG CỤC QLXNC
TRƯỞNG PHÒNG



Hết - Ngày 25/7/97

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC

SỐ: 135/GM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

-----oOo-----

TP. Hồ Chí Minh, ngày 25 tháng 7 năm 1997

GIẤY MỜI

CỤC QUẢN LÝ XNC - BỘ NỘI VỤ KÍNH MỜI:

Ông, Bà: KHUC... MINH... T.H.O.

Sinh ngày: tháng ... năm 19... Quốc tịch: .. M.Y... hộ chiếu:

Hiện tạm trú tại: 5... Bà... Hat... Q.10.

Đúng 13... giờ 30... phút, ngày 28 tháng 7... năm 1997 có mặt tại số: 235

Nguyễn Văn Cừ - Quận 1 - TP. Hồ Chí Minh, để: .. làm việc

Khi đến cần mang theo giấy tờ có liên quan đến việc xuất nhập cảnh.

Người tiếp: .. Ông .. ĐT: 06936361.

TL. CỤC TRƯỞNG CỤC QLXNC

TRƯỞNG PHÒNG



Hoàng Đức...

Fax

* ()
avis Bê

Distributed by



Boise Cascade
Office Products

PO Box 92735
Chicago, IL 60675

STENO NOTEBOOK

P3-C6925GG
GREGG RULED
60 SHEETS 6 IN. x 9 IN.

FROM	
TO	
NO.	

Distributed by:



Boise Cascade
Office Products

P.O. Box 92735
Chicago, IL 60675

1. Các CÔ Vững Tàu:

230 Đường Bạc,
Vững Tàu

2. CẬU HAI

551 Bà Hạt - Quận 10 - TP. HCM
Tel.:

3. BÁC PHẤN

143 A Phan Đăng Lưu -
Phường 2 - Quận Phú Nhuận
TP. HCM
Tel.: 011 (84 8) 844-5526

4. CÔ CHI

Tel & Fax: 011 (84 8) 835-1570

5. USE

7 Láng Hạ, Quận Ba Đình,
Hà Nội
Tel.:
Fax:

6. TƯỢNG MC

Giữa West Lake & Trúc Bạch Lake

7. VINH (Mike Cole)

8. BÀ TƯỜNG

249 Hoàng Văn Thụ
Quận Tân Bình - TP. HCM

9. MAI

50 A Trần Hưng Đạo
Phường 1 - Sa Đéc

10. QUỐC ANH (Cô Yến-Phòng Kế toán)

Lô 47/4 đường Hòa Hưng
Quận 10 - TP. HCM

11. HUỖNH

Cô Nhàn - Thầy Vũ
Dì Năm Huỳnh, cạnh nhà bà Trang
Tiến Giang -

12. HIỂN

82 đường Bắc Hải
Phường 15 - Quận 10 - TP. HCM

(Bà Thục - Cô Thủy)

13. DÌ DUNG

14. CHÚ DUYỆT

(Nhờ gọi ông Ngô Đức Duyệt)

15. TRẦN NGỌC ANH (vợ Ô. Phước)

313 Lô P - Cư xá Thanh Đa
Phường 27, Quận Bình Thạnh
TP. HCM

16. BÁC PHẤN

844-5526
Quận Phú Nhuận - TP. HCM
Tel.: 842-4351
(Gần khu nhà Bác Phấn)

17. LÊ CÔNG LUẬN

3/24 Nơ Trang Long
Quận Bình Thạnh - TP. HCM
Tel.: 841-416

18. CÔ LƯƠNG

221/7 Trần Quang Khải
Quận 1 - TP. HCM
Tel.: 843-9676

19. QUÁN LẤU MẮM

Đường Trần Huy Liệu (Trương Tấn Bửu cũ). Từ
ngã tư Phú Nhuận, đi thẳng lên Hoàng Văn
Thụ, quẹo Phải tại ngã 3 Trần Huy Liệu, đi
khoảng 100 thước thấy quán ở bên phải, trong
hẻm cụt, tên quán là số nhà (Gần khu nhà Bác
Phấn)

20. THUỐC NGỪA SỐT RÉT

LARIAM
Mỗi tuần uống 1 viên (để phòng ngừa)

21. GỌI ĐIỆN THOẠI TỪ VN VỀ MỸ

00 : Code để gọi ra khỏi VN

1 : Country code của USA

Ví dụ: Gọi từ VN về nhà ở Virginia, sẽ bấm các
số sau:

22. GỌI BẰNG CARD

23. Pat

24. Tom

25. Lessie

F

26. Hiệp

11-228

SS, N. D. Ho

8-APR-0313

067.862.480

may mail

855.8980

222.228

let

2475.418

○

Vũng Tàu:

ng Bacu

au

AI

Bà Hạt - Quận 10 - TP. HCM

Chi Xing

Phung
894-0313

3. **Bác PHẤN**
143 A Phan Đăng Lưu
Phường 2 - Quận Phú Nhuận
TP. HCM

4. **Cô Chi**
Tel & Fax: 011 (84 8) 835-9570

5. **USE**
7 Láng Hạ, Quận Ba Đình
Hà Nội

6. **Tượng MC**
Giữa West Lake & Truc Bach Lake

7. **Vinh (Mike Cole)**

8. **Bà Tương**
249 Hoàng Văn Thụ
Quận Tân Bình - TP. HCM

9. **Mal**
50 A Trần Hưng Đạo
Phường 1 - Sa Đéc

10. **Quốc Anh (Cô Yến-Phòng Kế toán)**
Lô 47/4 đường Hòa Hưng
Quận 10 - TP. HCM

11. **Huỳnh**
Cô Nhàn - Thấy Vũ
Đi Năm Huỳnh, cạnh nhà bà Trang
Tiến Giang - Tel.: 855-589

12. **Hiên**
82 đường Bắc Hải
Phường 15 - Quận 10 - TP. HCM

(Bà Thục - Cô Thủy)

13. **Di Dung**

14. **Chú Duyệt**

(Nhờ gọi ông Ngô Đức Duyệt)

15. **Trần Ngọc Anh (vợ Ô. Phước)**
313 Lô P - Cư xá Thanh Đa
Phường 27, Quận Bình Thạnh
TP. HCM

16. **Đinh Công**
60 Thích Quảng Đức
Quận Phú Nhuận - TP. HCM

(Gần khu nhà Bác Phấn)

17. **Lê Công Luận**
3/24 Nơ Trang Long
Quận Bình Thạnh - TP. HCM

TIỆM MAY

18. **Cô Dung**
221/7 Trần Quang Khải
Quận 1 - TP. HCM

TIỆM ĂN

19. **Quán Lẩu Mắm**
Đường Trần Huy Liệu (Trương Tấn Bửu cũ). Từ
ngã tư Phú Nhuận, đi thẳng lên Hoàng Văn
Thụ, quẹo Phải tại ngã 3 Trần Huy Liệu, đi
khoảng 100 thước thấy quán ở bên phải, trong
hẻm cụt, tên quán là số nhà (Gần khu nhà Bác
Phấn)

20. **Thuốc ngừa Sốt Rét**
LARIAM
Mỗi tuần uống 1 viên (để phòng ngừa)

DIỆN THOẠI

21. **Gọi Điện thoại từ VN về Mỹ**
00 : Code để gọi ra khỏi VN
1 : Country code của USA
Ví dụ: Gọi từ VN về nhà ở Virginia, sẽ bấm các
số sau:

00-1-703-560-0058

22. **Gọi bằng Card**

23. **Pat**

24. **Tom**
1642 South 10th Street - Arlington. VA 22203

25. **Lessie**

26. **Hiệp**

Bà Năm
835-4957

Long
+822-4122
Phung
-894-0313

8445528

Tai X
Xing

Bác Phấn
844-2745



METROPOLE
HOTEL
京華國際酒店

Hieu con cần Fax cho mẹ số # 011-852-2761-0769

TELEFAX TRANSMISSION

TO	Hình Châu	FROM	Kleue Kleue & Co
	CITY: Falls Church COUNTRY: USA		ROOM: 1925 DEPARTURE DATE: 8/5/97
FAX NO.	(703) 204-0394	DATE	8/4/97 PAGE 01 OF 1

Mình cháu, mình Phương, Phức Tuyền và tất cả
Mãi đến hôm nay mẹ mới book được chuyến đi
về Mỹ.
* Ngày mai August 5, 97 mẹ sẽ đi tới Hong Kong với
Fly # 888 Cathay Pacific lúc 13h 50 (sở Hong Kong)
đến New York (Kennedy)
* Từ New York (Kennedy Airport) về National Airport
lúc 23h 00 Fly # 4975 (sở Fly # cũ) cũng ngày
của American Airline. Vậy con với Klaus check
Airline (American) coi có thay đổi gì không hỏi
manifest vì mẹ số cũ có thay đổi mẹ Klaus
kịp báo. Nếu vậy mẹ sẽ về đến ngày
8/5/97 đến với cô, li Klaus đó. Haus
ly chưa biết có đi với mẹ không - mẹ sẽ check
vào ngày mai - mẹ sẽ rời Hotel lúc 10:30 sáng
vài hàng các con nó. Gọi chủ Quốc Ông với
chủ ấy báo cho số mẹ biết mẹ về từ
vi Hong Kong bị báo. Có thể mẹ về lâu
vào ngày 8/7/97. Báo chủ hoặc Kim
lưu Time sheet đến mẹ - nếu không có chủ
Quốc Ông - gọi Bet 358-5154 hay 4906
hay Anabel
Lần đến mẹ Time sheet và nói với Ray đến mẹ
mẹ sẽ đi lần ngày 8/7/97 hay 8/8. Hân từ con
mẹ.

358-
5161
hoặc
số gia
của
chủ



8.80

10.00

Di tu H Kong

Fly # 888

8/5/97 - 13:50

Tu Newy DE

American Al.

4975-23 10
check lai 50 405-



METROPOLE
HOTEL
京華國際酒店

75 Waterloo Road, Kowloon, Hong Kong. Tel: 2761 1711 Fax: 2761 0769 Telex: 45063 MTPOH HX

DE

KI M T MS
CPA- / CX0408

ARRIVAL 4/08/97
DEPARTURE 5/08/97
NO. OF PERSON 1
RATE

CX0408

ACCT. NO.

ROOM NO. 1925

NO	DATE	PARTICULARS	AMOUNT
		* * CURRENCY CONVERSION * *	
		EXCHANGE RATE	.136986
		US DOLLAR	10.00
		WAS CONVERTED TO	73.00
		SERVICE CHARGE	.00
	RUN DATE: 4/08/97	TIME : 19:36	
	RECEIPT : 100059		
	CASHIER : FAS		

CHARGE TO

I hereby declare to be held personally liable
for the full settlement of this bill.

SIGNATURE

THE
METROPOLE

CABLE

TAX

221 NO 02144

ROOM

NAM

04 AUG 1997

DATE

EXPLANATION

THANK YOU

AMOUNT

STINATION :

USA.

\$ 70.-

CABLE NO :

703 204 0398.

CLASS :

DURATION :

1 page.

SERVICE CHARGE

PAYMENT : CASH ☒ ACCOUNT ☐ HOUSE A C ☐

TOTAL

\$ 70.-

CLERK'S SIGNATURE

GUEST'S SIGNATURE



Customer Relations Department

Cathay Pacific Airways Limited
Room 1601, 16/F, East Wing, Swire House
9 Connaught Road Central
Hong Kong

 Swire Group

Telephone: (852) 2747 5563, 2747 5576
Fax: (852) 2596 0825 SITA: HKGUOCX



Ko Wah, PETER
Superintendent - Standards

Cathay Pacific Airways Limited
Room 488, Passenger Terminal Building
Hong Kong International Airport
Kowloon, Hong Kong

 Swire Group

Telephone: 747 7927
Fax: (852) 362 3014

Nguyễn Hà
Đại
Tel:

Cos VIV. Xin 6420
P.O Box : 256 - Bưu điện IT
TPHCM.

1070-2
1507
850-1245
300-

Mr Dan T. Nguyen
36 Keith St
Spfld MA 01108

011 16:20 08/12/97 TWR #3

TO: MRS. PHUOC MINH-THO

Springfield, Aug 11-1947.

Chị Minh Thư kính mến,

Em kính lời thăm chị và gia đình
được khỏe.

Từ hôm về Mỹ đến nay em
vẫn còn bị cảm và ho mãi.

Em không biết nữa khỏe chị
ra sao, hành lý chị có nhận đủ
hay không. Chắc là chị bận
rộn nhiều lắm. Em mong
được tin chị và tiếp tục điện thoại.
Chị em mình sẽ chuyện như xưa thôi.
Em kính gởi chị tình chúc trong
những ngày chị đi tam ngả
ở Hongkong.

Kính,

Người em đồng hành
với kính mến chị

Lưu T. Nguyen

BOARDING PASS 登機証

NAME
KHUC/MINH THO

FROM
HONG KONG
TO
NEW YORK

FLIGHT	CLASS	DATE	BOARDING NO.
CX888*	W	05AUG0146	
GATE	BOARDING TIME	SEAT	SMOKE
---	1310	57C	NOX
		57C	NO



CATHAY PACIFIC

American Airlines BOARDING PASS

NAME OF PASSENGER
KHUC/MINH THO

FROM NEW YORK JFK MILES
TO WASHINGTON NATL
AMERICAN AIRLINES

CARRIER FLIGHT CLASS SEAT TIME
AA 4975 M 05AUG1200A

DATE	BOARDING TIME	SEAT	SMOKE
43	1030P	8B	NO

ADDITIONAL SEAT INFORMATION

PCX CK WT. UNCK WT. PCX CK WT. UNCK WT.

BAGGAGE ID NR.

CARRIER AIRLINE FORM SERIAL NO. OF

OKX /JFK

BOARDING PASS 登機証

NAME

KHUC/MINH THO

FROM

HONG KONG

TO

NEW YORK

FLIGHT

CLASS

DATE

BOARDING NO.

CX888*

W 05 AUG 0146

GATE

BOARDING TIME

SEAT

SMOKE

1310

57C

NOX

57C

NO



CATHAY PACIFIC

DNR
PERFECT

TOSHIBA

American Airlines

BOARDING PASS

FROM NEW YORK JFK
TO WASHINGTON NATI
AMERICAN AIRLINES

CARRIER FLIGHT CLASS DATE TIME
AA 4979 M 05 AUG 200A
REVALIDATION

BOARDING TIME

1030P

SEAT

SMOKE

8B

NO

REGISTRATION

WEIGHT WT.

SEQ. NO.

PCB

CL. WT.

UNCL. WT.

FORM SERIAL NO.

PASSENGER TICKET AND BAGGAGE CHECK
PASSENGER COUPON

NOTICE

This portion of the ticket should
be retained as evidence of your
journey.



PAGE 01

1 AUG02/CX880

>PH:

ROUTE/TIME DISPLAY SAT CX880/02AUG= ACFT 744 F18J56W313

PT STA RTA ETA ATA / STD RTD ETD ATD

HKG

LAX 2050

0000

FLIGHT INFORMATION:

ALL PAX TO CX2880 HKG/YVR/LAX STD/2100

*** FLT CANX DUE TYPHOON T.S. VICTOR APPROACHING HKG

*** REF HKGWICX H021032

*** ALL PAX PROTD BY LOCAL APT

*** ALL PAX TO GO TO AIRPORT WHICH WL ARRANGE FOR CK-IN ON CX880/03AUG

FLORA LIU - TRAINING OFFICER

ETRE KO - CO-ORDINATOR

PAMELA KO - ASST. MGR (IS)

VNCA 768 (18.15) 3/8



KHÁCH SẠN ĐỆ NHẤT
FIRST HOTEL



Cost 16.00 3/8.

18 HOANG VIET St. TANBINH. HCM City. VIETNAM.

TEL : 84.8441199-8441175

TELEX : 811.558HOT.TB.VT - FAX : 84.8.444282

*Xin vui lòng đưa khách của chúng tôi
về khách sạn*



IMMIGRATION DEPARTMENT HONG KONG

香港入境事務處

I.D. 93 (5/97)

DEPARTURE CARD 旅客離港申報表

IMMIGRATION ORDINANCE (Cap. 115)

入境條例 (第 115 章)

All travellers should complete this card except Hong Kong Identity Card holders

Section 5(4) and (5)

除香港身分證持有人外，所有旅客均須填寫此申報表

第 5(4) 及 (5) 條

Family name (<i>in capitals</i>) 姓 (請用正楷填寫)	Sex 性別
---	--------

Given names (*in capitals*) 名 (請用正楷填寫)

Travel document No. 旅行證件號碼	Place and date of issue 發出地點及日期
Nationality 國籍	Date of birth 出生日期 day 日 / month 月 / year 年
Place of birth 出生地點	Address in Hong Kong 香港地址
Home address 住址	

Flight No./Ship's name 班機編號/船名	Destination 目的地
--------------------------------	-----------------

Signature of traveller
旅客簽署Please retain in passport
請留在護照之內Do not fold
切勿摺疊

ED277834

FOR OFFICIAL USE ONLY

由本處填寫



REGAL RIVERSIDE HOTEL
HONG KONG

A REGAL INTERNATIONAL HOTEL

TAI CHUNG KIU ROAD • SHATIN • HONG KONG

TEL: 2649 7878 • FAX: 2637 4748

hỏi có...
li với...
mua...
con...
cho...
li...
2/7/97
...

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Vietnam

THỊ THỰC số : 29827/TT97
Visa No

Có giá trị MỘT lần
Valid for journey(s)

Từ ngày... 25..06199..7 đến ngày.. 25..09 199..7
From to



KHUC MINH THO

Họ và tên
Full name

Quốc tịch... CQ HO CHIENG HOA KY.....
Nationality

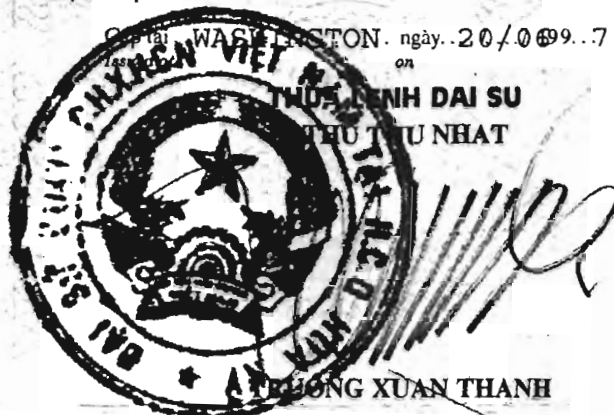
Mang hộ chiếu - Giấy Thông hành - Sổ thuyền viên
holding of Passport - Laissez-Passer - Marine card

số
no

đi với 0 trẻ em
accompanied by dependant(s)

Họ và tên :
Full name(s)

được phép nhập cảnh - nhập xuất cảnh - quá cảnh Việt Nam
is allowed to enter - to enter and exit from - to transit through Vietnam
qua địa điểm : NOI . BAI . TAN . SON . NHAT
at frontier point





9

EMBASSY OF VIETNAM

1233 Twentieth Street, NW, Suite 501

Washington DC, 20036

Tel. (202) 861 0694

Tel. (202) 861 2293

Fax (202) 861 1297

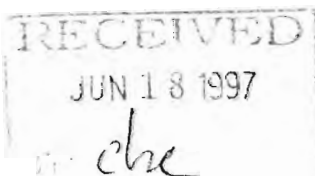
ĐƠN XIN NHẬP CẢNH VIỆT NAM

(Dành cho người Việt Nam định cư ở nước ngoài)



1. Họ và tên trong hộ chiếu: MINH THO KHUC Nam, ☒ nữ
- Họ và tên khai sinh: KHUC MINH THO
2. Ngày tháng năm sinh: 12-1-1939
3. Nơi sinh: Sactec Vietnam
4. Chỗ ở hiện nay: (số điện thoại):
5. Nghề nghiệp và nơi làm việc: Thư ký Quận Arlington, Virginia, USA
6. Quốc tịch gốc: Việt Nam Quốc tịch hiện nay: Hoa Kỳ
7. Hộ chiếu hoặc giấy tờ có giá trị thay hộ chiếu: số... ngày cấp... 22-4-1995... Cơ quan cấp: National Passport Unit Có giá trị đến ngày... 21-4-2005
8. Trình độ văn hóa (bằng cấp hoặc học lực tương đương): Trung Học
9. Ngày rời khỏi Việt Nam (ghi rõ ngày, lý do, hình thức, nếu đi chính thức phải ghi rõ số hộ chiếu hoặc giấy phép xuất cảnh): 18-10-73... đi nhận việc... số Hộ Chiếu 16255
10. Địa chỉ trước khi rời Việt Nam: 373/30 Phạm Ngũ Lão, Quận 1, Saigon
11. Họ tên, địa chỉ thân nhân (cha, mẹ, vợ chồng) để báo tin khi cần thiết: NGUYỄN THỊ MINH PHUONG (cha) Tel:
12. Mục đích nhập cảnh (ghi rõ họ tên, quan hệ, địa chỉ thân nhân tại Việt Nam hoặc tên, địa chỉ cơ quan nơi về thăm hoặc làm việc): Thăm gia đình... Ngụ gia thị Cảnh... 230 Ba Ch... Vũng Tàu... Anh đoàn nạng
13. Thời gian dự kiến về Việt Nam: từ ngày 25 tháng 6 năm 1997 đến ngày 8 tháng 8 năm 1997
14. Cửa khẩu nhập xuất cảnh: Nội Bài, Tân Sơn Nhất, Tân Sơn Nhất
15. Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng:
 - a) Họ và tên... sinh ngày.../.../19... quan hệ...
 - b) Họ và tên... sinh ngày.../.../19... quan hệ...
 - c) Họ và tên... sinh ngày.../.../19... quan hệ...

Tôi xin cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, về Việt Nam theo đúng mục đích nhập cảnh và tuân thủ luật pháp Việt Nam.



Làm tại: VIRGINIA ngày 10 tháng 6 năm 1997

Người khai ký tên